

phrases de voyage 1

hejsan, hur mår  
ni ?

bonjour,  
comment allez-  
vous ?

hejsan, jag mår  
bra tack och ni ?

bonjour, ça va

bien merci et

vous ?

perfekt, jag mår  
mycket bra

parfait, ça va  
très bien

har ni gjort en  
bra resa ?

vous avez fait un  
bon voyage ?

gick resan bra ?

le voyage s'est  
bien passé ?

ja, vi har gjort  
en bra resa

oui, on a fait un  
bon voyage

resan gick

mycket bra

le voyage s'est  
très bien passé  
se passer

när åkte ni ?

quand êtes-vous  
partis ?

vi åkte i går

kväll

on est parti hier

soir

tog ni flyget från  
Stockholm ?

vous avez pris  
l'avion de  
Stockholm ?

ja, nära

Stockholm

oui, près de  
Stockholm

är ni trötta ?

vous êtes  
fatigués ?

ja, lite

oui, un peu

när kom ni  
fram ?

vous êtes arrivés  
quand ?

vi kom (fram) i  
går kväll

on est arrivé

hier soir

och hur länge  
stannar ni ?

et vous restez

combien de

temps ?

hur många dagar  
stannar ni här ?

combien de  
jours restez-  
vous ici ?

vi stannar en  
vecka

on reste une  
semaine

och sedan åker  
ni iväg ?

et ensuite vous  
partez ?

ja, vi skall till

Auvergne

oui, on va en

Auvergne

vart skall ni ?

**vous allez où ?**

vi skall till La

Bourboule

on va à La  
Bourboule

det känner jag

inte till

je ne connais pas

det är nära

Clermont-

Ferrand

c'est près de  
Clermont-  
Ferrand

vad skall ni göra  
i Auvergne ?

qu'est-ce que  
vous allez faire  
en Auvergne ?

vi skall besöka  
vulkanerna

on va visiter les  
volcans

ja just det, le

Puy-de-Dôme är

känd

ah oui, le Puy-  
de-Dôme, c'est  
connu

vi tar tåget

on prend le  
train

är det en lång  
resa ?

c'est un long  
voyage ?

det krävs 7  
timmar tåg

il faut 7 heures  
de train

och i Paris, vad  
har ni besökt ?

et à Paris,  
qu'est-ce que  
vous avez

*visité ?*

i morse var vi på

Louvren

ce matin on a  
été au Louvre

och tyckte ni  
om det ?

et ça vous a  
plus ?

ja, det var bra  
men för stort

oui, c'était bien

mais trop grand

och i morgon,  
vad skall ni  
göra ?

et demain,  
qu'est-ce que  
vous allez faire ?

i morgon skall vi  
till Eiffeltornet

demain, on va à  
la Tour Eiffel

åh ja, det är bra

det !

ah oui, c'est bien

ça !

phrases de voyage 2

godddag, har ni  
vykort ?

bonjour, vous  
avez des cartes  
postales ?

självkärlart, där  
borta längst in i  
butikken

bien sûr, là-bas  
au fond du  
magasin

säljer ni  
frimärken  
också ?

vous vendez des  
timbres aussi ?

nej, ledsen, vi  
har inte  
frimärken

non, désolé, on  
n'a pas de  
timbres

ja, hur många  
vill ni ha ?

oui, vous en  
voulez  
combien ?

hur mycket  
kostar ett  
frimärke till

Sverige ?

c'est combien  
un timbre pour  
la Suède ?

till Sverige

kostar det 0,59

euro

pour la Suède,  
c'est 0,59 euro

då så, fyra

frimärken tack

alors, quatre  
timbres, s'il vous  
plaît

vill ni ha kuvert  
med vykorten ?

vous voulez des  
enveloppes avec  
les cartes

postales ?

ja, tack, och har  
ni en liten påse  
också ?

oui, s'il vous  
plaît, et vous  
avez un petit sac

**aussi ?**

varsågod/se här  
fröken

voilà

mademoiselle

tack, har ni  
telefonkort ?

merci, vous avez  
des cartes  
téléphoniques ?

ja, bara kort  
med kod

oui, seulement  
des cartes à code

ok, jag skulle  
vilja ha ett  
telefonkort då,

tack

d'accord, je  
voudrais une  
carte

téléphonique

alors

ett litet eller ett  
stort ?

une petite ou  
une grande ?

vilken är  
skillnaden ?

quelle est la  
différence ?

det finns 50

markeringar och

120

markeringar, de  
små kostar 7,50  
euro och de

stora 11 euro

il y a 50 unités

et 120 unités ;

les petites

coûtent 7,50

euros et les

grandes 11 euros

ett litet tack

une petite s'il

vous plaît

och med detta ?

(var det bra så?)

et avec ça ?

det är allt

**c'est tout**

det blir alltså 9

euro tack

donc ça vous fait  
9 euros, s'il vous  
plaît

se här/varsågod

100 euro

**voilà 100 euros**

oj oj, har ni  
ingen växel?

oh là là, vous  
n'avez pas de  
monnaie ?

nej, ledsen, jag  
har bara det här

non, désolé, je  
n'ai que ça

och varsågod 91

euro

et voilà 91 euros

tack och hej då

merci et au  
revoir

hej då och ha en  
trevlig kväll

au revoir et  
bonne soirée

tack det samma

merci et  
pareillement

finns det en  
brevlåda i  
närheten ?

il y a une boîte  
aux lettres près  
d'ici ?

ja, till höger om  
kyrkan där borta

oui, à droite de  
l'église là-bas

phrases de voyage 3

**vad önskas ?**

vous désirez ?

vad önskar ni ?

qu'est-ce que  
vous désirez ?

kan jag hjälpa  
er ?

je peux vous  
aider ?

tar man hand  
om er ?

on s'occupe de  
vous ?

kan vi hjälpa  
er ?

on peut vous  
aider ?

har ni behov av  
hjälp ?

**vous avez besoin  
d'aide ?**

kan vi upplysa  
er om något ?

on peut vous  
renseigner ?

vad kan jag göra  
för er ?

qu'est-ce que je  
peux faire pour  
vous ?

vad kan jag göra  
för er ? (finare)

que puis-je faire  
pour vous ?

jag vill bara titta

lite

je veux

seulement

regarder un peu

jag letar efter  
tröjor på modet

je cherche des  
pulls à la mode

jag skulle vilja

ha svarta skor

je voudrais des  
chaussures  
noires

jag skulle vilja

ha lite hjälp tack

je voudrais un  
peu d'aide s'il  
vous plaît

skulle ni kunna

hjälpa mig tack ?

vous pourriez  
m'aider s'il vous  
plaît ?

ursäkta mig, jag

behöver lite

hjälp

excusez-moi, j'ai  
besoin d'un peu  
d'aide

jag har svårt att  
bestämma mig

j'ai du mal à me  
décider

jag letar efter

något inte alltför

dyrt

je cherche  
quelque chose  
pas trop cher

har ni kläder på  
modet ?

vous avez des  
vêtements à la  
mode ?

vilken storlek

har ni ?

quelle taille  
faites-vous ?

**vilken är er  
storlek ?**

quelle est votre  
taille ?

**vilken är er  
skostorlek ?**

quelle est votre  
pointure ?

vilken storlek

har ni på

skorna ?

vous chaussez  
du combien ?

jag har 50 i  
skostorlek/jag  
har 50 i skor

je fais du 50 en

pointure/je

chaussure du 50

vilken är er  
favoritfärg ?

quelle est votre  
couleur  
préférée ?

vad gillar ni ?

qu'est-ce que  
vous aimez ?

har ni andra  
modeller ?

**vous avez  
d'autres  
modèles ?**

var är

provhytten ?

où sont les  
cabines  
d'essayage ?

kan jag prova  
den ?

je peux  
l'essayer ?

vill ni prova  
den ?

**vous voulez  
l'essayer ?**

den sitter åt för  
mycket

il me serre trop

den är för stor

il/elle est trop  
grand(e)

den är för bred

il/elle est trop

large

den är för kort

c'est trop court

phrases de voyage 4

ursäkta mig, var är toaletterna tack ?	excusez-moi, où sont les toilettes s'il vous plaît ?
har ni toaletter tack ?	vous avez des toilettes s'il vous plaît
ursäkta mig, jag letar efter toaletterna tack	excusez-moi, je cherche les toilettes s'il vous plaît
finns det toaletter här tack ?	il y a des toilettes ici s'il vous plaît ?
var finns toaletterna tack ?	où se trouvent les toilettes s'il vous plaît ?
toaletterna är längst in	les toilettes sont au fond
det är bakom trappan	c'est derrière l'escalier
man måste gå ner bakom disken	il faut descendre derrière le comptoir
här är nyckeln till toaletterna	voici la clé pour les toilettes
det är dörren till höger	c'est la porte à droite
ni går ner för trappan och sedan är det till vänster	vous descendez l'escalier et puis c'est à gauche
det är på övervåningen	c'est à l'étage
ni går upp till andra våningen	vous montez au deuxième étage
tag en pollett till toaletterna	prenez un jeton pour les toilettes
det finns offentliga toaletter i parken	il y a des toilettes publiques au square
det är smutsigt	c'est sale

det är mycket rent	c'est très propre
det finns inget toalettpapper	il n'y a pas de papier-toilettes
spolningen fungerar inte	la chasse d'eau ne marche pas
jag har lust att kissa	j'ai envie de faire pipi
jag måste gå på toaletten	je dois aller au cabinet
det är upptaget	c'est occupé
det är ledigt	c'est libre
stäng dörren ordentligt	fermez bien la porte
toaletterna är stängda	les toilettes sont fermées
toaletterna är i mitten	les toilettes sont au milieu
ni lägger i ett 50-centimes mynt	vous mettez une pièce de 50 centimes
det är gratis för kunderna	c'est gratuit pour les clients
dra i spolknappen	tirez la chasse d'eau
tryck är	appuyez ici

phrases de voyage 5

jag är från Sverige	je suis de Suède
jag kommer från Sverige	je viens de Suède

varifrån kommer ni ?	vous venez d'où ?
varifrån är ni ?	vous êtes d'où ?
är ni svenska ?	vous êtes Suédois ?
vi bor i Sverige	on habite en Suède
vi bor nära den norska gränsen	on habite près de la frontière norvégienne
det är en liten stad	c'est une petite ville
i vilken klass är ni ?	vous êtes en quelle classe ?
vi är i 8 :an	on est en quatrième
hur gamla är ni ?	quel âge avez-vous ?
jag är 15 år	j'ai 15 ans
arbetar ni bra i skolan ?	vous travaillez bien à l'école ?
det är inte för hårt ?	ce n'est pas trop dur ?
är det första gången som ni är i Frankrike ?	c'est la première fois que vous êtes en France ?
nej, jag var här för 2 år sedan redan	non, je suis déjà venu il y a 2 ans
ja, det är första gången	oui, c'est la première fois
känner ni till Sverige ?	vous connaissez la Suède ?
nej, inte alls	non, pas du tout
gissa	devinez
bor ni på hotellet intill?	vous logez à l'hôtel à côté ?
nej, vi bor nära Östra Stationen	non, on habite près de la Gare de l'Est
är det ett bra hotell ?	c'est un bon hôtel ?
ja, det är mycket bra	oui, il est très bien
hur dags går tåget ?	à quelle heure part le train ?
det går klockan 12.31	il part à 12.31
från vilken station går det ?	il part de quelle gare ?
det går från Lyonstationen	il part de la Gare de Lyon
det är alldeles intill	c'est juste à côté
ja, det är inte långt	oui, ce n'est pas loin

phrases de voyage 6

röker ni inte ?	vous ne fumez pas ?
nej, jag röker inte	non, je ne fume pas
jag har aldrig rökt	je n'ai jamais fumé
jag avskyr rök	je déteste la fumée
stör det er om jag röker ?	ça vous dérange si je fume ?
vill ni släcka er cigarrett är ni snäll ?	vous voulez éteindre votre cigarette, s'il vous plaît ?
det är förbjudet att röka här	c'est interdit de fumer ici
släck er cigarrett är ni snäll	éteignez votre cigarette, s'il vous plaît
ni har inte rätt att röka här	vous n'avez pas droit de fumer ici
sätt er	asseyez-vous
har ni era papper tack (legitimation)	vous avez vos papiers, s'il vous plaît ?
er biljett tack	votre titre de transport, s'il vous plaît
ursäkta mig, det är min plats	excusez-moi, c'est ma place
är denna plats ledig ?	cette place est libre ?
nej, det sitter någon här	non, il y a quelqu'un
det är upptaget	c'est occupé
vill ni inte byta plats ?	vous ne voulez pas changer de place ?
vill ni stänga fönstret tack ?	vous voulez fermer la fenêtre, s'il vous plaît ?

kan vi öppna fönstret tack ?	on peut ouvrir la fenêtre, s'il vous plaît ?
ursäkta mig, vet ni hur mycket klockan är tack ?	excusez-moi, vous avez l'heure s'il vous plaît ?
är detta tåg direkt ?	ce train est direct ?
nej, man måste byta i Laqueuille	non, il faut changer à Laqueuille
två minuters stopp	deux minutes d'arrêt
var snälla och stig inte av tåget	veuillez ne pas descendre du train
försäkra er om att inte ha glömt något	assurez-vous de ne rien avoir oublié
välkomna ombord på detta tåg	bienvenue à bord de ce train
detta tåg kommer att stanna på.....	ce train desservira les gares de....
era biljetter tack	vos billets s'il vous plaît
var är er ansvarige ?	où est votre responsable ?
är ni tillsammans ?	vous êtes ensemble ?

phrases de voyage 7

var går ni av ?	vous descendez où ?
varsågod er nyckel	voici votre clé
gå inte av	ne descendez pas

tåget skall åka	le train va partir
kringvandrande försäljning	la vente ambulante
var är er kupé?	où est votre compartiment ?
gång	couloir
konduktören	le contrôleur
var är er grupp ?	où est votre groupe ?
ni måste stanna tillsammans	il faut rester ensemble
er plats är där borta	votre place est là-bas
vagn nummer 14	voiture numéro 14
sätt inte fötterna på sätet	ne mettez pas les pieds sur les sièges
vill ni att jag skall hjälpa er frun ?	vous voulez que je vous aide madame ?
förlåt, kan jag få komma förbi tack ?	pardon, je peux passer s'il vous plaît ?
vart skall ni ta vägen ?	vous allez où comme ça ?
ingår ni i gruppen ?	vous faites partie du groupe ?
alla väskor måste vara försedda med namnlappar	tous les sacs doivent être étiquetés
tystare tack	moins fort s'il vous plaît
kan jag få..... ?	je peux..... ?
finns det en soptunna här ?	il y a une poubelle ici ?
önskar ni ta en dusch ?	vous souhaitez prendre une douche ?
möte i kväll framför kyrkan	rendez-vous ce soir devant l'église
se upp	faites attention
är allt bra ?	tout va bien ?
vi letar efter Stefan	on cherche Stefan
känner ni till Svensken ?	vous connaissez le Suédois ?
det saknas handdukar	il manque des serviettes
har ni lakan ?	vous avez des draps ?
vill ni ha en kudde till ?	vous voulez un autre coussin ?

	aimer		faire		prendre
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

	être		avoir		vouloir
je		je		je	
tu		tu		tu	
il		il		il	
nous		nous		nous	
vous		vous		vous	
ils		ils		ils	

	venir		pouvoir		vendre
je		je		je	

tu	tu	tu
il	il	il
nous	nous	nous
vous	vous	vous
ils	ils	ils

## LES PRONOMS POSSESSIFS

<i>singulier - man äger 1 sak</i>			<i>pluriel - man äger flera saker</i>	
<i>masculin</i>	<i>féminin</i>	<b>ägaren/ägarna</b>	<i>masculin+féminin</i>	<b>ägare</b>
		min, mitt		mina
		din, ditt		dina
		hans, hennes, sin, sitt		sina, hans, hennes
		vår, vårt		våra
		er, ert		era
		deras, sin		deras, sina

terriner	f	vår paté	entrée	f	er förrätt
fromage	m	hans ost	boisson	f	din dricka
soupe	f	deras soppa	verres	mpl	våra glas
légumes	mpl	era grönsaker	couteau	m	hennes kniv
salade	f	min sallad	fourchettes	fpl	hans gafflar

## corrigé

	aimer		faire		prendre
j'	aime	je	fais	je	prends
tu	aimes	tu	fais	tu	prends
il	aime	il	fait	il	prend
nous	aimons	nous	faisons	nous	prenons

vous aimez	vous faites	vous prenez
ils aiment	ils font	ils prennent

	être		avoir		vouloir
je suis	j' ai	je veux			
tu es	tu as	tu veux			
il est	il a	il veut			
nous sommes	nous avons	nous voulons			
vous êtes	vous avez	vous voulez			
ils sont	ils ont	ils veulent			

	venir		pouvoir		vendre
je viens	je peux	je vends			
tu viens	tu peux	tu vends			
il vient	il peut	il vend			
nous venons	nous pouvons	nous vendons			
vous venez	vous pouvez	vous vendez			
ils viennent	ils peuvent	ils vendent			

## LES PRONOMS POSSESSIFS

<i>singulier - man äger 1 sak</i>			<i>pluriel - man äger flera saker</i>	
<i>masculin</i>	<i>féminin</i>	<b>ägaren/ägarna</b>	<i>masculin+féminin</i>	<b>ägare</b>
<b>mon</b>	<b>ma</b>	min, mitt	<b>mes</b>	mina
<b>ton</b>	<b>ta</b>	din, ditt	<b>tes</b>	dina
<b>son</b>	<b>sa</b>	hans, hennes, sin, sitt	<b>ses</b>	sina, hans, hennes
<b>notre</b>	<b>notre</b>	vår, vårt	<b>nos</b>	våra
<b>votre</b>	<b>votre</b>	er, ert	<b>vos</b>	era
<b>leur</b>	<b>leur</b>	deras, sin	<b>leurs</b>	deras, sina

notre terrine	f	vår paté	votre entrée	f	er förrätt
---------------	---	----------	--------------	---	------------

son	fromage	m	hans ost	ta	boisson	f	din dricka
leur	soupe	f	deras soppa	nos	verres	mpl	våra glas
vos	légumes	mpl	era grönsaker	son	couteau	m	hennes kniv
ma	salade	f	min sallad	ses	fourchettes	fpl	hans gafflar